

## الإعلام عن حالات مهمة من عدم الامتثال مع إصدار شهادات الصحة النباتية

العزو في الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات: المادة السابعة 2 (و):  
يتعيّن على الأطراف المتعاقدة المستوردة، إبلاغ الطرف المتعاقد المصدر المعني أو، عند  
الاقترضاء، الطرف المتعاقد لإعادة التصدير المعني، في أقرب وقت ممكن، عن حالات كبيرة من  
عدم الامتثال لإصدار شهادة الصحة النباتية.

النمط: موجه من حدث<sup>1</sup>

الطريقة: اتصال ثنائي الطرف فقط<sup>2</sup>

الكيان المسؤول: الطرف المتعاقد المستورد

الكيان المستلم: الطرف المتعاقد المصدر أو الطرف المتعاقد لإعادة التصدير

اللغات (المادة التاسعة عشرة من الاتفاقية): تنص المادة التاسعة عشرة، الفقرة 3 (هـ)، على أنه  
يتعيّن وضع طلبات المعلومات المؤمنة من نقاط الاتصال وكذلك الردود على تلك الطلبات، دون  
أن تضم أية وثائق مرفقة، في واحدة على الأقل من اللغات الرسمية لمنظمة الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة.

السبب:

◆ إخطار بلد التصدير أو بلد إعادة تصدير عن مشكلات كبيرة، على سبيل المثال، اعتراضات  
من طبيعة حجرية.

الإجراءات المعتمدة من قبل هيئة تدابير الصحة النباتية

- ◆ ينظر في تطبيق هذا الالتزام فقط من قبل الأطراف المتعاقدة المعنية
- ◆ يمكن، إذا لزم الأمر، إنشاء آلية لتسهيل تبادل المعلومات من قبل الأطراف المتعاقدة من  
خلال البوابة الدولية ولكن على أساس ثنائي، ومقتصر على الأطراف المعنية فقط. وقد تم  
طلب ذلك من قبل بعض الأطراف المتعاقدة من خلال أنشطة تنمية القدرات للاتفاقية.
- ◆ يحدد المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 13: خطوط توجيهية للإبلاغ عن حالات عدم  
التقيد باشتراطات الصحة النباتية والإجراءات الطارئة المبادئ التوجيهية للإبلاغ عن  
حالات عدم الامتثال.
- ◆ ويقترح في إعداد التقارير استخدام واحدة من اللغات الرسمية لمنظمة الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة لتسهيل الشفافية والتواصل.

١1 النمط، أساسي = التزام  
بغض النظر عن المناسبات.  
مدفوع من حدث = متأثر بحدث  
محدد، بناء على طلب = متأثر  
بطلب  
١2 الطريقة: عامة = مبلغ عنها  
من خلال البوابة الدولية للصحة  
النباتية (www.ippc.int). ثنائية  
= مبلغ عنها في اتصال مباشر  
بين البلدان



الاتفاقية الدولية  
لوقاية النباتات (IPPC)

Viale delle Terme di Caracalla,  
00153 Rome, Italy

هاتف: +39 06 5705 4812

بريد إلكتروني: ippc@fao.org

الموقع الإلكتروني: www.ippc.int